

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| От составителя (<i>Д. Г. Хрусталёв</i>) | 5 |
| Жизнь Ивана Васильевича, великого князя Московии, написанная Пау- лем Одерборном (в трёх книгах) (<i>перевод В. В. Рыбакова</i>) | 12 |
| Книга первая | 15 |
| Книга вторая | 73 |
| Книга третья | 129 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>В. В. Рыбаков</i> . От переводчика | 211 |
| <i>А. И. Филюшкин</i> . Пауль Одерборн: жизнь и творчество | 216 |
| <i>А. И. Филюшкин</i> . «Жизнь Ивана Васильевича»: история издания и хо- ждения | 232 |
| <i>А. И. Филюшкин</i> . Как сделана книга Пауля Одерборна? | 248 |
| <i>В. В. Рыбаков</i> . Язык и стиль сочинения Пауля Одерборна | 269 |
| <i>А. И. Филюшкин</i> . «Иван Васильевич, вышедший из бездны варвар- ства и из недр лесов»: что хотел сказать современникам и потомкам Пауль Одерборн | 292 |
| Комментарии (<i>сост. В. В. Рыбаков, А. И. Филюшкин</i>) | 315 |
| Список сокращений | 414 |
| Список иллюстраций (<i>сост. А. И. Филюшкин</i>) | 416 |
| Указатель имён (<i>сост. В. В. Рыбаков, А. И. Филюшкин</i>) | 419 |
| Указатель географических названий (<i>сост. В. В. Рыбаков, А. И. Фи- люшкин</i>) | 430 |